

Какво да вземете предвид при преминаване от основно училище към средно училище (5 клас).

27.10.2022	Събитие: „Накъде след основно училище“?
11/12 - 2022 bis 01-2023	Информационни вечери и дни на отворените врати в средните училища СЪВЕТ: Можете да намерите датите и онлайн на www.bildung-in-bielefeld.de (->Училищата в Билефелд се представят / училищни профили) или на началните страници на училището
16.01.2023 - 20.01.2023	Издаване на шестмесечни отчети (разписки) в основните училища Издаване на регистрационни формуляри за общински училища Ще получите регистрационен формуляр от началното училище на вашето дете. Моля, попълнете това и го вземете със себе си, за да се запишете в общинска гимназия.
	Ако желаете да запишете детето си в частно училище, ще получите информация за процеса на записване от съответното частно училище.
	Съвети за избор на гимназия ➔ Съвети: • Обърнете внимание на препоръката за преминаване към начален тип училище! • Училищната (образователна) концепция отговаря ли на нуждите на вашето дете? • Кое училище според вас подкрепя най-добре вашето дете? • Какви бяха впечатленията ви/вашето дете от деня на отворените врати? • Пътят до училище? Лесно и безопасно ли е училището за вашето дете? • • • Целодневно или полудневно училище е? (Налични ли са следобедни грижи?) • • • Общинско или частно училище е? • Ако детето ви иска да участва в уроци по майчин език (HSU), Моля, попитайте за възможностите на съответната гимназия.
06.02.2023 - 03.03.2023	Краен срок за записване в общинските средни училища Записванията за пети клас за учебната 2023/24 г. да станат възможно най-скоро на 08.02.2023 г. / 09.02.2023 г. от 09.00 - 12.00 ч. и 16.00 - 19.00 ч. на 10 февруари 2023 г. / 13 февруари 2023 г. / 14 февруари 2023 г. от 9 до 12 ч С оглед спазване на действащите правила за хигиена и дистанция, записванията по възможност стават с предварително записване

Датите за записване в частните средни училища се основават на градски училища. Моля, свържете се с въпросното частно училище за конкретни дати за записване.
www.bildung-in-bielefeld.de

Какво да вземете предвид при преминаване от основно училище към средно училище (5 клас).

Записване в гимназия

1. Записването става в канцеларията/секретариата на съответната гимназия.
2. Какво трябва да носите, за да се регистрирате?
3. Попълнен регистрационен формуляр (☐ Ще получите регистрационен формуляр от вашето основно училище)
4. Доклад от последния семестър на вашето дете (4 клас) от началното училище,
5. включително препоръката за преход за типа училище
6. Акт за раждане на вашето дете за записване в средно училище
7. Ако е налично: Доказателство за способността на вашето дете да плува
8. (-> напр. Доказателство за символ на плуване "Морско конче")
9. Ваксинационна книжка/ваксинационна карта за доказване на съществуваща защита срещу морбили
10. Ако детето ви иска да участва в уроци по майчин език (HSU), регистрацията в HSU трябва да стане чрез регистрация.

Nga
06.03.2023

От 06.03.2023 г. Решението дали вашето дете да бъде прието в средно училище ще бъде взето възможно най-скоро след края на периода за записване.

☐ Ще получите писмено известие за това
Информация от гимназията.

Ако детето ви не е получило място в избраното от вас училище (напр. защото няма достатъчно места в училището), ще получите писмо за отказ и оригиналния регистрационен формуляр от това училище. С писмото за отказ и регистрационния формуляр можете да запишете детето си в друга гимназия.

На уебсайта на град Билефелд
(☐ www.bielefeld.de) можете да намерите в кои училища все още има свободни места.

Студентски пътни разходи / студентски билет за Вестфалия

На 1 февруари 2023 г. (втората половина на учебната година) SchülerCard / билетът за училищен автобус за ученици от общински училища ще бъде заменен от SchülerTicket Westfalen. Новият студентски билет За Westfalen може да се кандидатства само през училището с напълно попълнен формуляр за кандидатстване.

Валидна е като месечна карта за целия градски транспорт във Вестфалия, през цялото време и за една учебна година. Ученици, които имат право да

	получат вестфалски училищен билет срещу месечното плащане Собствен принос i.N.v. €12 (€6 за един брат и сестра и €0 за допълнителни братя и сестри). Притежателите на валидно разрешително от Билефелд / Решение II на SGB / Решение XII на SGB или решение за търсещ убежище с право на пътни разходи за училище, получават безплатно студентския билет за Westfalen. (За съжаление, образователната карта не е достатъчно доказателство.) За всички, които не отговарят на условията за студентски пътни разходи и следователно не отговарят на условията за субсидия, студентският билет за Westfalen струва между 30 - 36 евро на месец като самоплащане (месечната цена в момента (към 27.10.2022 г.) все още не е фиксирана). Попълненият формуляр за поръчка/заявление трябва да се изпрати на превозвача, след като училището го потвърди. ➔ Съвет: Допълнителна информация можете да намерите в брошурата „Пътни разходи за ученици“, достъпна в училищните офиси) или онлайн на www.bielefeld.de (ключова дума: образование / всичко за пътните разходи за училище) / ученик) от декември 2022 г.
07.08.2023	Първи учебен ден за петокласниците през 2023 Честито! Вашето дете започва нова глава в живота! Желаем ви успех и приятно учене!